

REF CS19-005B

輸出ブッキングご担当者様

危険品ブッキング時の入力項目について（タンクコンテナを含む）のご案内

拝啓、平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

弊社web 経由で危険品船積みについて ブッキングのご手配をされる際は、次ページ以降を参照の上 危険品明細をご入力頂きますようお願い申し上げます。

危険品明細をRemark 欄へご記載頂いた場合、危険品ブッキングとして受け付けられないため、必要な危険品積載許可手続きを進めることができません。 貨物搬入及び積み込み時のトラブルを回避するためにも、危険品情報は必ずご入力頂きますようお願い申し上げます。

** Intra 社等、他のサービス経由でブッキングを頂く場合につきましても危険品情報のご入力をお願い致します。

(入力方法につきましては各サービスプロバイダーへご確認願います)

ご不明な点につきましては、弊社カスタマーサービスまでお問い合わせ下さい。

敬具

Hapag-Lloyd (Japan) K.K.

危険品明細ご入力方法

Cargo & Equipment ページ Assign Detail 内にございます Equipment and Cargo 欄の DG Detail ボタンを押下ください。

DG 入力画面が表示されます (次ページをご参照ください)

Equipment and Cargo ?

Please provide the information for cargo and equipment.

If possible, please also provide the Harmonized System Code (HS Code) for your cargo as this simplifies the subsequent documentation process. HS Code are mandatory for US business due to filing regulations.

Positioning dates/times remain subject to haulage / equipment availability, a booking confirmation will be issued to affirm your request has been successful.

Container 1

Container Type	22TD	Cargo Description*	HS Code	Cargo Weight *	Unit *	DG Details
Container No.	TANK 1234567	UN XXXX		<input type="text" value="10000"/>	kg	<input type="button" value="Q"/>
		<input type="text"/>		<input type="text"/>	...	<input type="button" value="Q"/>
		<input type="text"/>		<input type="text"/>	...	<input type="button" value="Q"/>

** 上記入力欄の 'Cargo Weight' には危険品の Gross Weight をご入力願います
(Net Weight は次項にてご入力頂く形となります)

タンクコンテナの場合

- タンクコンテナ番号が判明している場合はご入力願います。
- 次項の Packing 欄の Outer Packing / UN Code には'TK' とご入力願います
- 別途タンクサートを japan@service.hlag.com 宛に送信願います。
(Initial cert の期限が切れている場合は periodic cert も合わせて送信願います)

DG Detail 入力欄について

Basic data / Packing / Emergency contact の各情報のご入力が必要となります。

アスタリスク (*) の付いた項目に加え、以下の情報につきましても、ご入力をお願い致します。

Basic Data

- アスタリスク (*) の付いた項目は必須項目となります
- IMO Class 2, 3 : Sub-Class (副次危険性等級) がある場合はご入力願います
- Packing Group : 付与されている場合はご入力願います
- Technical Name : Proper Shipping Name が N.O.S に該当する場合は必ずご入力ください
- Net Weight : 必ずご入力願います
- Flash Point : 付与されている場合はご入力願います (Class 3 は必須となります #注 1)
- Segregation Group : 付与されている場合はプルダウン、選択願います (Class 8 は必須となります)
- Limited Quantity : 該当する場合ご選択願います (次項にて Inner Packing 情報をご入力願います)
- Marine Pollutant : 該当する場合ご選択願います (該当成分を Technical Name 欄へご入力願います)

DG Details [?]



Basic Data [?]	
UN Number (Only digits allowed) *	<input type="text"/>
IMO Class 1 *	<input type="text"/>
IMO Class 2	<input type="text"/>
IMO Class 3	<input type="text"/>
Packing Group	<input type="text"/>
Proper Shipping Name *	<input type="text"/>
Technical Name	<input type="text"/>
Net Weight	<input type="text"/> kg <input type="text"/>
Aggregation State	<input type="text"/>
Flash Point	<input type="text"/> Celsius <input type="text"/>
Segregation Group	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> Limited Quantity <input type="checkbox"/> Marine Pollutant	

注 1) Flash Point の小数点以下の数字の入力時にエラーが出る事例が報告されております。

その場合、誠に恐れ入りますが、一旦整数で手続きを進めて頂き、取得したブッキング番号と正しい数値を japan@service.hlg.com 宛にご連絡頂きますようお願い申し上げます。

Packing

- アスタリスク (*) の付いた項目は必須項目となります
- IMO (Outer Packing) : プルダウンメニューとなっております。該当するものをお選びください
- Inner Packing 情報 : 必要に応じてご入力願います

Packing					
Outer Packing Quantity *	<input type="text"/>	UN Code *	<input type="text"/>	IMO	...
Outer Packing Description *	<input type="text"/>				
Inner Packing Quantity	<input type="text"/>	UN Code	<input type="text"/>	IMO Material	...
Inner Packing Description	<input type="text"/>				

Emergency contact

- Name : 必ずご入力願います。CHEMTREC の場合は Reference 欄もご入力願います
- Phone Number : 必ずご入力願います。左の BOX には国番号のみご入力願います (+は不要です)
- Reference : CHEMTREC 等、Reference 番号が必要な場合はご入力願います

Emergency Contacts *			
Scope			
24HR General 24HR Emergency Contact			
Name	Phone Number (country code, area code, local number)	Reference	Secondary No.
<input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>

General Comments

- 下記に該当する場合、General Comments 欄にて情報のご提供をお願い致します
 - ◇ Reefer Container : 'Quality Purpose' ' Safety Purpose' 等 Reefer の使用目的を記載願います
 - ◇ Battery : 'New Battery' or 'Used Battery' どちらに該当するか記載願います
 - ◇ UN 3090, 3091, 3480, 3481 = 次ページにごございます Suffix List をご参照の上該当する Suffix 情報をご入力願います。

記入例) UN 3090 / A

General Comments

その他

- MSDS を japan@service.hlag.com 宛に送信願います。
- 危険物明細書 (赤紙 / DG Declaration) を下記アドレスに送付願います。
 - ◇ japan@service.hlag.com
 - ◇ doc.jp@csd.hlag.com

事前情報との照合に必要となります。恐れ入りますが、ACL 送信 / ターミナルへの差し入れ いずれかのうち先に実施されるものと同じタイミングでの送付をお願い致します。

Suffix List

UN 3090 / 3480

Suffix	Variant
A	Unspecified.
B	Damaged or defective in accordance with SP376.
C	Damaged or defective in accordance with SP376, on a long international voyage.
D	For disposal in accordance with SP377.
E	For disposal in accordance with SP377, on a long international voyage.
F	For recycling in accordance with SP377.
G	For recycling in accordance with SP377, on a long international voyage.
H	Small production runs and prototypes in accordance with SP310.

UN 3091 / UN 3481

Suffix	Variant
A	Contained in equipment.
B	Contained in equipment. Damaged or defective in accordance with SP376.
C	Contained in equipment. Damaged or defective in accordance with SP376, on a long international voyage.
D	Contained in equipment. For disposal in accordance with SP377.
E	Contained in equipment. For disposal in accordance with SP377, on a long international voyage.
F	Contained in equipment. For recycling in accordance with SP377.
G	Contained in equipment. For recycling in accordance with SP377, on a long international voyage.
H	Contained in equipment. Small production runs and prototypes in accordance with SP310.
I	Packed with equipment.
J	Packed with equipment. Damaged or defective in accordance with SP376.
K	Packed with equipment. Damaged or defective in accordance with SP376, on a long international voyage.
L	Packed with equipment. For disposal in accordance with SP377.
M	Packed with equipment. For disposal in accordance with SP377, on a long international voyage.
N	Packed with equipment. For recycling in accordance with SP377.
O	Packed with equipment. For recycling in accordance with SP377, on a long international voyage.
P	Packed with equipment. Small production runs and prototypes in accordance with SP310.